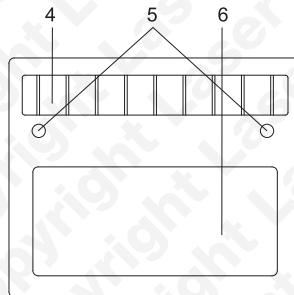
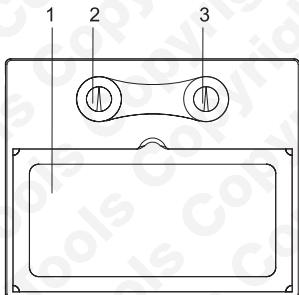
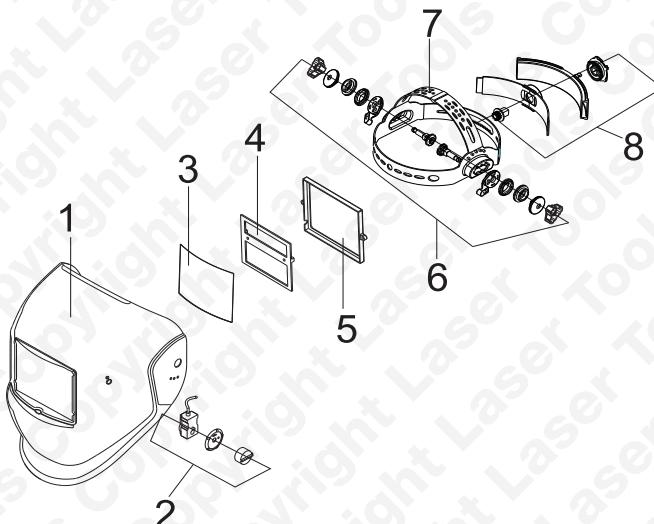


## Bauteile



Bauteil	Beschreibung
1	Vorsatzscheibe
2	Verzögerungsregler
3	Empfindlichkeitsregler
4	Solarzelle
5	Sensoren für die Lichtbogenerkennung
6	UV/IR-Filter



Bauteil	Beschreibung
1	Helmschale
2	Schutzstufenregler
3	Vorsatzscheibe
4	Automatischer Schweißerschutzfilter
5	Halterrahmen
6	Verstellknöpfe für den Winkel des Kopfgeschirrs
7	Verstellstift für die Höhe des Kopfgeschirrs
8	Verstellknopf für den Durchmesser des Kopfgeschirrs

## Fehlersuche

PROBLEM(E)	MÖGLICHE URSCHE(N)	EMPFOHLENE LÖSUNG(EN)
Schlechter Durchblick durch Filter	Vorsatzscheibe verschmutzt Filterabdeckung verschmutzt	Vorsatzscheibe reinigen oder austauschen Filterabdeckung reinigen
Filter dunkelt bei Lichtbogenzündung nicht ab	Schleifmodus gewählt Sensoren oder Solarzelle verdeckt Empfindlichkeit auf LOW gestellt	Schutzstufeneinstellung zwischen 9 und 13 wählen Sensoren und Solarzelle müssen ohne Verdeckung dem Lichtbogen ausgesetzt sein Empfindlichkeit auf erforderlichen Wert stellen
Filter dunkelt ohne Lichtbogen ab	Empfindlichkeit auf HIGH gestellt	Empfindlichkeit auf erforderlichen Wert stellen
Filter bleibt nach dem Schweißen abgedunkelt	Verzögerung auf MAX gestellt	Empfindlichkeit auf erforderlichen Wert stellen

Verfügbare Ersatzteile:  
Ersatzscheibe für Schweißerschutzfilter  
Teilenr. 2284

Unsre Produkte sind für die ordnungsgemäße und sorgfältige bestimmungsgemäße Verwendung konzipiert. Tool Connection übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Verwendung unserer Produkte. Des Weiteren kann Tool Connection nicht für Schäden an Personen, Gegenständen oder Geräten verantwortlich gemacht werden, die sich bei der Nutzung der Werkzeuge ergeben. Eine unsachgemäße Verwendung macht darüber hinaus die Garantie nichtig.

Falls zutreffend dienen die Anwendungsdatenbank und alle bereitgestellten Anweisungen als allgemeine Anleitungen zur Verwendung eines bestimmten Werkzeugs. Zwar wird jede Anstrengung unternommen, die Richtigkeit der Daten zu gewährleisten, doch sollte kein Projekt durchgeführt werden, ohne zuerst die technische Dokumentation des Herstellers (Werkstatt- oder Bedienungshandbuch) oder eine anerkannte Autorität wie Autodata zurate zu ziehen.

Ständige Produktverbesserung ist unsere Philosophie. Deshalb behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen und Komponenten ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Eignung der Werkzeuge und Informationen vor ihrer Verwendung sicherzustellen.



5 018341 060947 >

## Garantie

Sollte aufgrund fehlerhafter Materialien oder Verarbeitung ein Defekt an diesem Produkt auftreten, wenden Sie sich direkt an unsere Serviceabteilung: +44 (0) 1926 818186. Normale Abnutzung und Verschleiß sind ebenso ausgeschlossen wie Verbrauchsmaterialien und Missbrauch.



### Vertrieb durch The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR, GB  
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888  
info@toolconnection.co.uk [www.toolconnection.co.uk](http://www.toolconnection.co.uk)

# LASER®

## Schweißhelm

### Automatische Verdunkelung

#### Benutzerhandbuch



## Warnung!

Der automatische Schweißerschutzfilter mit Solarzelle eignet sich für die meisten Schweißarbeiten. Der Helm dunkelt mit einer Schaltzeit von 1/25.000 Sekunde automatisch die Scheibe ab, sobald der Schweißvorgang beginnt. Der UV/IR-Schutz ist jederzeit, unabhängig von der gewählten Schutzstufe, aktiv.

## Sicherheit

### Die Strahlung des Lichtbogens kann zu Augenverletzungen und Hautverbrennungen führen

- Vor dem Schweißen immer den Helm und den automatischen Schweißerschutzfilter auf ordnungsgemäßen Sitz und einwandfreien Zustand überprüfen.
- Sensoren, Solarzelle und Filterscheibe sauber halten. Filterkassette mit Seifenlauge und weichem Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel oder scheuernden Reinigungsmittel einsetzen.
- Mit diesem Helm nicht über Kopf schweißen.
- Filterscheibe häufig überprüfen und umgehend austauschen, falls die Filter- oder die Vorsatzscheibe zerkratzt, rissig, oder löchrig ist.
- Unter dem Schweißhelm immer eine Schutzbrille tragen. Immer Schutzkleidung zum Schutz der Haut vor Strahlung, Verbrennungen und Schmelzspritzen tragen.



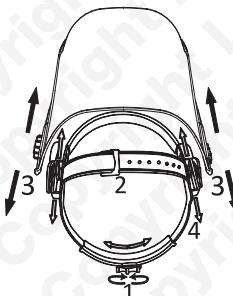
## Technische Daten

Sichtfeld	92 x 42 mm
Kassettengröße	110 x 90 mm
UV/IR-Schutz	Jederzeit bis zu Schutzstufe DIN 16
Hellstufe/Schleifmodus	DIN 4
Dunkelstufe	Verstellbare Schutzstufe, DIN 9 bis 13
Schaltzeit	1/25.000 s, hell zu dunkel
Dauer dunkel zu hell/Verzögerungsregelung	0,1-1,0 s, durch stufenlosen Regler
Empfindlichkeitsregelung	Niedrig (Low) bis Hoch (High), durch stufenlosen Regler
Stromversorgung	Solarzelle und nicht austauschbare Lithium-Batterie
Ein/Aus	Vollautomatisch
Sensoren für die Lichtbogenerkennung	2
WIG-Amperezahl	Gleichstrom $\geq 10$ , Wechselstrom $\geq 10$
Betriebstemperatur	-5 °C bis +55 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis +70 °C
Konformität	DIN EN 379:2009-07, DIN EN 175:1997-08

## Verwendung

### Einstellung des Kopfgeschirrs

1. Durchmesser des Kopfgeschirrs mit dem Drehknopf an der Rückseite anpassen. Sperre des Knopfs durch Drücken lösen. Gelösten Knopf zum Straffen des Kopfgeschirrs im Uhrzeigersinn drehen, zum Lockern gegen den Uhrzeigersinn.
2. Höhe durch sicheres Einrasten des Stifts in die Öffnung einstellen.
3. Zum Verstellen des Sichtwinkels Knopf lösen und den Helm nach vorn oder hinten in die gewünschte Schräglage drücken. Sobald der Winkel stimmt, Knöpfe für strammen Sitz festziehen. Der Helm sollte weiterhin nach oben schwenkbar sein, sollte aber nicht nach unten absinken, wenn er sich in Schweißstellung befindet.
4. Zur Anpassung des Abstands zwischen Gesicht und Filter äußere Spannungsknöpfe lösen, damit das Kopfgeschirr verlagert werden kann. Immer nur an einer Seite anpassen. Beide Seiten müssen in der gleichen Entfernung sitzen, damit der Filter korrekt wirken kann.



### Schutzstufenregelung/Schleifmodus

Schutzstufe je nach Schweißverfahren zwischen 9 und 13 wählen. Siehe dazu „Tabelle mit Richtwerten für die Schutzstufen“. Der Schutzstufenregler ist für die Verstellung von außen an der Schale montiert.

Der Schweißhelm kann auch als Gesichtsschutz beim Schleifen verwendet werden. Im Schleifmodus wird der Filter nicht automatisch abgedunkelt.

Welding Process	Arc Current(Ampères)																					
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
SMW			8	9	10	11			12		13	14										
MAG				8	9	10	11			12		13		14								
TIG			8	9	10	11			12	13												
MIG(heavy)					9	10			11	12	13	14										
MIG(light)						10			11	12	13	14										
PAC						9	10	11		12	13											
PAW	4	5	6	7	8	9	10		11	12												
Note												★ SMAW-Covered electrodes	★ MIG(light)-MIG with light alloys	★ PAC-Plasma jet cutting	★ PAW-Microplasma arc welding	★ MIG(Heavy)-MIG with heavy metals						

### Verzögerungsregelung

Bei Schweißende schaltet das Sichtfenster automatisch von dunkel zurück zu hell. Dabei kommt eine voreingestellte Verzögerung zum Einsatz. Die Dauer der Verzögerung kann mit dem stufenlosen Regler in der Kassette auf MIN (0,1 s) oder MAX (1,0 s) eingestellt werden. Die minimale Verzögerung eignet sich für das Punktschweißen oder für kurze Schweißvorgänge. Die maximale Verzögerung eignet sich für Starkstrom-Schweißen und verringert die Ermüdung der Augen durch den Lichtbogen. Stellungen zwischen MIN und MAX eignen sich für die meisten Innen- und Außenschweißarbeiten.

## Empfindlichkeitsregelung

Die Empfindlichkeit kann mit dem stufenlos verstellbaren Regler an der Rückseite der Kassette auf LOW (Niedrig) oder HIGH (Hoch) eingestellt werden. Die Einstellung LOW eignet sich für reichlich vorhandenes Umgebungslicht oder wenn ein anderes Schweißgerät in der Nähe betrieben wird. Die Einstellung HIGH eignet sich für das Schweißen mit geringer Stromstärke und für das Schweißen bei schlechten Lichtverhältnissen, vor allem das Argon-Lichtbogenschweißen mit geringer Stromstärke. Stellungen zwischen LOW und HIGH eignen sich für die meisten Innen- und Außenschweißarbeiten.

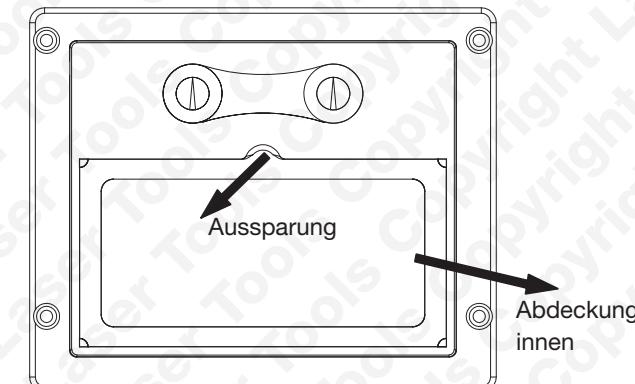
## Wartung

### Austauschen der Vorsatzscheibe

Vorsatzscheibe bei Beschädigung (Risse, Kratzer, Löcher oder Verschmutzung) austauschen. Finger in die Aussparung an der Unterseite des Rahmens legen und Vorsatzscheibe nach oben biegen, bis sie sich an einer Kante löst. Vor der Montage der neuen Scheibe alle eventuell vorhandenen Schutzfolien entfernen.

### Austauschen der Innenscheibe

Innenscheibe bei Beschädigung (Risse, Kratzer, Löcher oder Verschmutzung) austauschen. Finger wie unten dargestellt in die Aussparung legen und Innenscheibe nach oben biegen, bis sie sich an einer Kante löst. Vor der Montage der neuen Scheibe alle eventuell vorhandenen Schutzfolien entfernen.



### Reinigung und Lagerung

Sensoren, Solarzelle und Filterscheibe sauber halten. Filterkassette und Helmschale mit Seifenlauge und weichem Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel oder scheuernden Reinigungsmittel einsetzen. Produkt in Schleifmodus stellen und an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.